

AÇO INOXIDÁVEL, COMPATÍVEL COM LÍQUIDOS À BASE DE ÁGUA

Válvula de contrapressão

333244N

PT

Utilizada em sistemas em circulação, para fornecer contrapressão regulada à(s) pistola(s) pulverizadora(s) e para manter uma pressão de circulação adequada em todo o sistema. Apenas para uso profissional.

Model 208997, Série E

Válvula de contrapressão em aço inoxidável

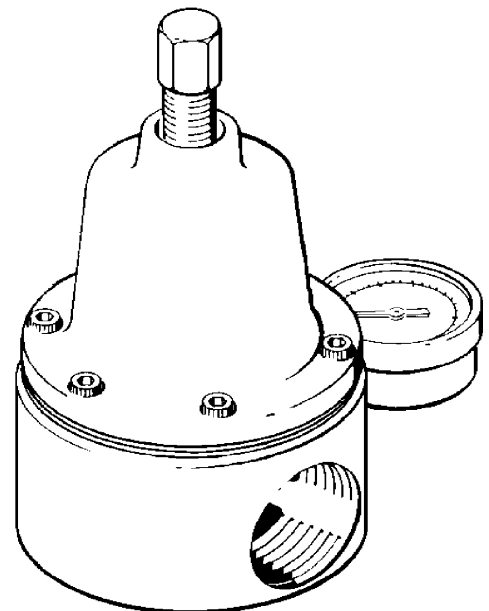
Pressão máxima de entrada de 2,1 MPa, 21 bar (300 psi)

Pressão máxima de pressão regulada de 1,4 MPa, 14 bar (200 psi)



Instruções importantes de segurança

Leia todas as advertências e instruções deste manual.
Guarde estas instruções.



Índice

Avisos	3
Instalação	3
Funcionamento	3
Reparações	4
Peças	5
Dimensões	6
Dados Técnicos	7
Garantia padrão da Graco	8
Informações da Graco	8



ADVERTÊNCIA



PERIGO DE UTILIZAÇÃO INCORRETA DO EQUIPAMENTO

A utilização incorreta do equipamento poderá provocar rutura ou avaria e resultar em ferimentos graves.

- Este equipamento destina-se a ser utilizado apenas por profissionais.
- Leia todos os manuais de instruções, rótulos e etiquetas antes de utilizar o equipamento.
- Utilize o equipamento apenas para o fim a que se destina. Caso não tenha a certeza, contacte o seu distribuidor Graco.
- Não altere nem modifique este equipamento.
- Verifique diariamente o equipamento. Repare ou substitua imediatamente as peças gastas ou danificadas.
- Não exceda a pressão máxima de entrada do componente do sistema com a menor classificação. A pressão máxima de entrada deste equipamento é de 2,1 MPa, 21 bar (300 psi).
- Siga o **Procedimento de descompressão** na página 4 se o bocal entupir e antes de limpar, verificar ou fazer a manutenção do equipamento.
- Não tente interromper ou desviar fugas com a mão, o corpo, uma luva ou um pano.
- Antes de cada utilização, certifique-se que todos os dispositivos de segurança do equipamento funcionam corretamente.
- Utilize líquidos e solventes compatíveis com as peças do equipamento em contacto com o líquido. Consulte a secção **Dados Técnicos** de todos os manuais do equipamento. Leia as advertências do fabricante do líquido e do solvente.
- Utilize sempre proteção para os olhos, luvas, vestuário de proteção e máscara respiratória recomendados pelo fabricante do líquido e solvente.
- Utilize supressores de ruído quando utilizar este equipamento.
- Cumpra todas as normas locais e nacionais aplicáveis, relativas a incêndio, eletricidade e segurança.

Instalação

LEGENDA

- | | | | |
|---|----------------------------------|---|-----------------------------|
| A | Linha de fornecimento de líquido | E | Parafuso de ajuste |
| B | Pistola de pulverização de ar | F | Válvula de contrapressão |
| C | Regulador da pressão do líquido | G | Linha de retorno de líquido |
| D | Linha de fornecimento de ar | | |

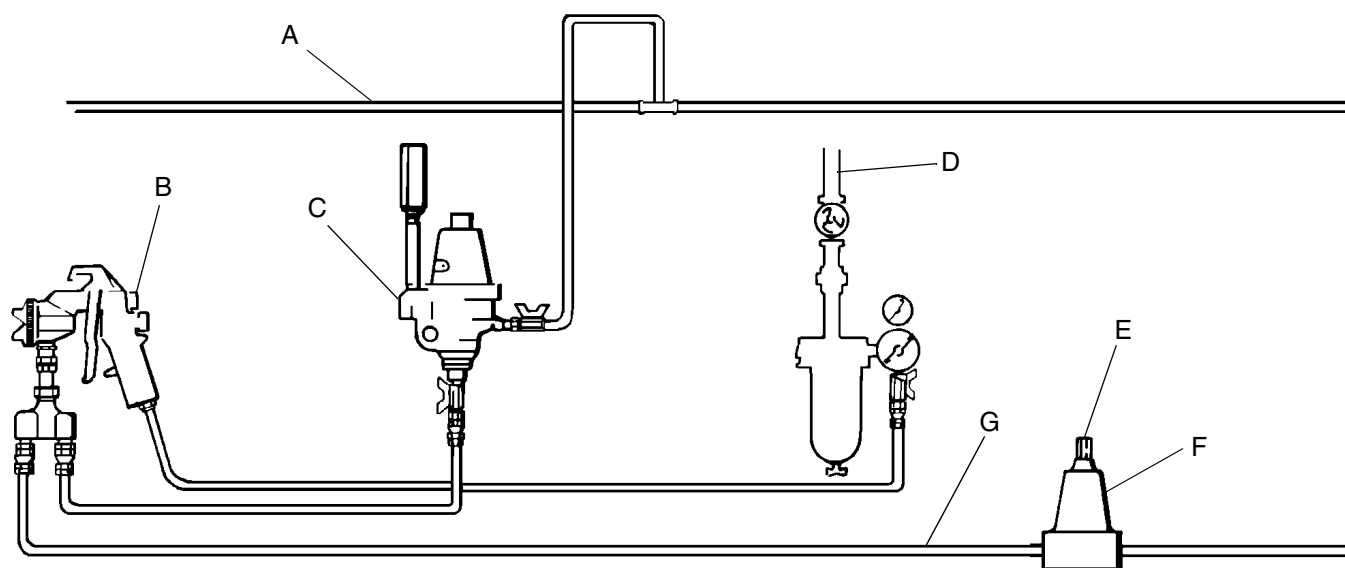


FIG. 1

8719A



ATENÇÃO

Seja cuidadoso com a válvula de contrapressão para evitar danificar o diafragma.

Instalar a válvula de contrapressão

Instale a válvula de contrapressão na linha de retorno da pistola pulverizadora. Consulte a Fig. 1.

Ligue a linha à entrada e à saída de 1-1/4 pol. npt(f). Certifique-se que a direção do fluxo é compatível com as marcas IN (ENTRADA) e OUT (SAÍDA) no corpo da válvula.

A válvula de contrapressão é ajustável, para controlar as pressões de líquido num sistema de circulação, desde 0,035 a 1,4 MPa, 0,35 a 14 bar (5 a 200 psi).

Se for utilizada mais que uma estação de pulverização, instale a válvula de contrapressão na linha de fornecimento de líquido localizada a seguir à última estação. Isto irá ajudar a manter pressões de circulação adequadas no sistema.

Funcionamento

NOTA: a válvula de contrapressão controla a pressão antes da entrada da mesma.

Rode o parafuso de ajuste *no sentido dos ponteiros do relógio* para aumentar a pressão e *no sentido oposto aos ponteiros do relógio* para diminuí-la.

Ajuste a pressão da bomba e da válvula de contrapressão para obter a melhor combinação de pulverização e uma circulação de líquido adequada.

Lave a válvula de contrapressão com um solvente compatível sempre que o resto do sistema ou da unidade estejam a ser lavados. Abra a válvula de contrapressão antes de lavar, rodando o parafuso *no sentido oposto aos ponteiros do relógio*.

Reparações

Procedimento de descompressão



ADVERTÊNCIA

PERIGO DE EQUIPAMENTO PRESSURIZADO

A descompressão do sistema deverá ser efetuada manualmente, para evitar que o sistema comece a funcionar ou a pulverizar inadvertidamente. Para reduzir o risco de ferimentos por pulverização acidental da pistola, salpicos de líquido ou peças em movimento, siga o **Procedimento de descompressão** sempre que:

- receber instruções para efetuar a descompressão
- parar de pulverizar
- verificar ou efetuar a manutenção a qualquer equipamento do sistema
- instalar ou limpar o bocal de pulverização

1. Desligue a bomba.
2. Abra a válvula de distribuição, caso seja utilizada.
3. Abra a válvula de drenagem do líquido para fazer a descompressão de todo o líquido, tendo um recipiente pronto para receber o líquido escoado.

Procedimento de reparação

NOTA: uma lavagem e inspeção regular da válvula, de acordo com a frequência e tipo de funcionamento, é essencial.

1. Desligue a bomba e abra a válvula de contrapressão, rodando o parafuso de ajuste (13) no *sinto oposto aos ponteiros do relógio*, até que não sinta qualquer pressão da mola. Faça a descompressão de todo o ar e líquido no sistema.
2. Remova a válvula de contrapressão da linha de líquido.
3. Desmonte a válvula e limpe-a com um solvente compatível. Veja os diagramas de peças, página 5.
4. Inspeccione cuidadosamente o diafragma (12) para identificar fissuras ou outros danos. Substitua, se necessário.
5. Antes de montar a válvula, verifique se existem lascas ou sujidade que possam perfurar a membrana ou o diafragma.
6. Verifique se a junta (17) necessita ser substituída.

7. Lubrifique as roscas do retentor do diafragma (11).
8. Instale as peças do diafragma no compartimento da válvula (15). Aperte a porca de retenção (20) a um binário de 13,5 a 16 N•m (10 a 12 pés-lb).
9. Inspeccione cuidadosamente a sede (10) para identificar danos, desgaste ou sujidade. Estes podem causar o arrastamento da pressão regulada. Substitua a sede, se necessário.
10. Substitua a junta da sede (14) quando substitui a sede (10). Aperte a sede a um binário de 21 a 27 N•m (15 a 20 pés-lb).
11. Para remover ou instalar o manómetro (8), utilize a chave apenas na parte quadrada do parafuso prisioneiro do manómetro.

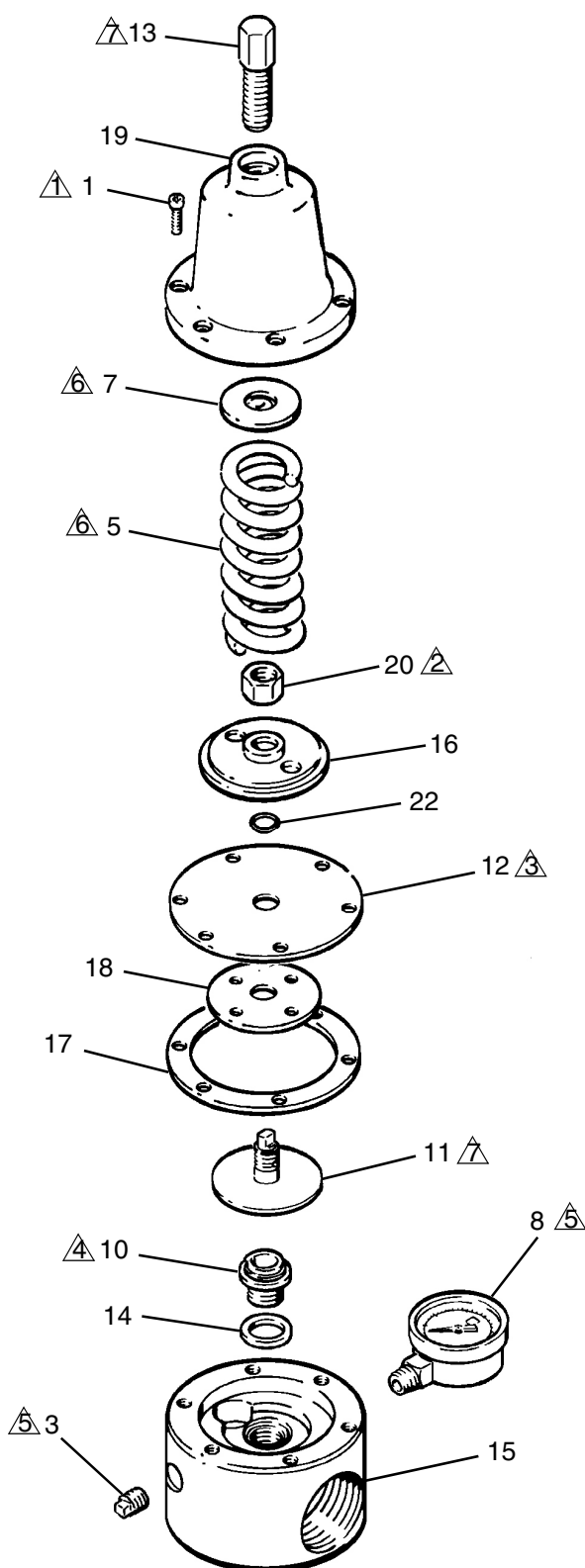






ATENÇÃO




Quando instalar o manómetro utilize escassamente vedante de roscas nas roscas macho, para evitar que este se ligue.

12. Lubrifique ambos os lados da placa da mola (7) e a mola (5) com massa lubrificante de lítio.
13. Lubrifique as roscas do parafuso de ajuste.
14. Monte as peças restantes.
15. Aperte os parafusos de tampa do regulador (1) com os dedos, e de seguida aperte-os a um binário de 13,6 a 14,7 N•m (120 a 130 pol-lb), num padrão em zigue-zague. Ver VISTA DE CIMA nos diagramas de peças.
16. Volte a instalar a válvula de contrapressão na linha de líquido.

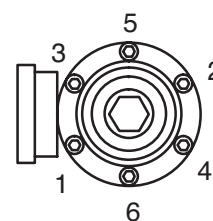
Peças



-  Ver VISTA DE CIMA
-  Aperte a um binário de 13,5–16 N•m (10–12 pés-lb)
-  Lado de PTFE virado para baixo
-  Aperte a um binário de 21–27 N•m (15–20 pés-lb)

-  Aplique um vedante de tubo anaeróbico às roscas
-  Aplique massa lubrificante de lítio
-  Lubrifique as roscas

VISTA DE CIMA



ti24721a

Aperte os parafusos (1) a um binário de 13,6–14,7 N•m (120–130 pol-lb), na ordem ilustrada

Modelo 208997, Série E Válvula de contrapressão em aço inoxidável

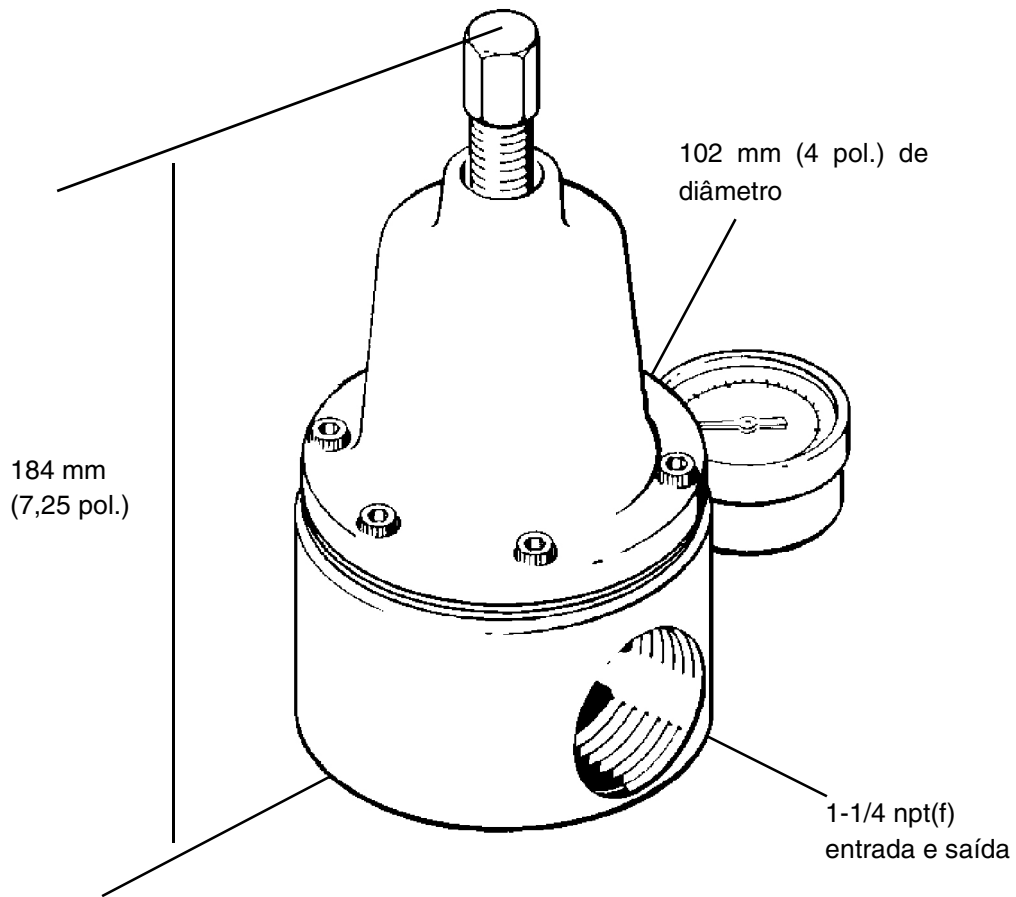
Inclui os itens 1 a 22

N.º de Ref.	N.º da peça	Descrição	Qty.
1	101682	PARAFUSO, cabeça cilíndrica; 1/4–20 x 5/8	6
3	111697	BUJÃO, de tubo de cabeça quadrada; 1/4 npt	1
5	104144	MOLA, compressão	1
7	160033	PLACA, mola	1
8✓	187873	MANÓMETRO, 0 a 1,4 MPa, 0 a 14 bar (0 a 200 psi)	1
10✓	188006	SEDE; aço inoxidável	1
11	188512	RETENTOR, diafragma, aço inoxidável	1
12✓	172193	DIAFRAGMA	1
13	186872	PARAFUSO, ajuste	1
14✓	171117	JUNTA, acetal copolímero	1
15	187878	COMPARTIMENTO	1
16	164864	PLACA, diafragma	1
17✓	171912	JUNTA, fibra de celulose	1
18✓	171913	JUNTA, fibra de celulose	1
19	209027	TAMPA	1
20	101926	PORCA, retenção	1
22	157277	JUNTA TÓRICA, Thiokol®	1

✓ Mantenha estas peças sobressalentes à mão para minimizar o tempo de paragem.

8718A

Dimensões



8717A

Dados Técnicos

AÇO INOXIDÁVEL, COMPATÍVEL COM LÍQUIDOS À BASE DE ÁGUA Válvula de contrapressão		
	US	Metric
Pressão Máxima de entrada	300 psi	1,4 MPa, 14 bar
Intervalo de pressão de ar regulada	5-200 psi	0,035-1,4 MPa, 0,35-14 bar
Dimensões das entradas e saídas de líquido	1-1/4 in. npt(f)	
Tamanho porta do manómetro	1/4 in. npt(f)	
Partes em contacto com o líquido	aço inoxidável 304 e 316, celcon <i>Diaphragma:</i> base de tecido de nylon, com buna-N impregnado e o material lateral é revestido a PTFE	
Peso	8,5 lb.	3,9 kg
Número de registo Canadiano (CRN)		
Alberta – 0C4155.2		
Ontario – 0C4784.5		
<i>Thiokol® é uma marca registada da Thiokol Chemical Corporation.</i>		

Graco Standard Warranty

Graco warrants all equipment referenced in this document which is manufactured by Graco and bearing its name to be free from defects in material and workmanship on the date of sale to the original purchaser for use. With the exception of any special, extended, or limited warranty published by Graco, Graco will, for a period of twelve months from the date of sale, repair or replace any part of the equipment determined by Graco to be defective. This warranty applies only when the equipment is installed, operated and maintained in accordance with Graco's written recommendations.

This warranty does not cover, and Graco shall not be liable for general wear and tear, or any malfunction, damage or wear caused by faulty installation, misapplication, abrasion, corrosion, inadequate or improper maintenance, negligence, accident, tampering, or substitution of non-Graco component parts. Nor shall Graco be liable for malfunction, damage or wear caused by the incompatibility of Graco equipment with structures, accessories, equipment or materials not supplied by Graco, or the improper design, manufacture, installation, operation or maintenance of structures, accessories, equipment or materials not supplied by Graco.

This warranty is conditioned upon the prepaid return of the equipment claimed to be defective to an authorized Graco distributor for verification of the claimed defect. If the claimed defect is verified, Graco will repair or replace free of charge any defective parts. The equipment will be returned to the original purchaser transportation prepaid. If inspection of the equipment does not disclose any defect in material or workmanship, repairs will be made at a reasonable charge, which charges may include the costs of parts, labor, and transportation.

THIS WARRANTY IS EXCLUSIVE, AND IS IN LIEU OF ANY OTHER WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR WARRANTY OF FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE.

Graco's sole obligation and buyer's sole remedy for any breach of warranty shall be as set forth above. The buyer agrees that no other remedy (including, but not limited to, incidental or consequential damages for lost profits, lost sales, injury to person or property, or any other incidental or consequential loss) shall be available. Any action for breach of warranty must be brought within two (2) years of the date of sale.

GRACO MAKES NO WARRANTY, AND DISCLAIMS ALL IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, IN CONNECTION WITH ACCESSORIES, EQUIPMENT, MATERIALS OR COMPONENTS SOLD BUT NOT MANUFACTURED BY GRACO. These items sold, but not manufactured by Graco (such as electric motors, switches, hose, etc.), are subject to the warranty, if any, of their manufacturer. Graco will provide purchaser with reasonable assistance in making any claim for breach of these warranties.

In no event will Graco be liable for indirect, incidental, special or consequential damages resulting from Graco supplying equipment hereunder, or the furnishing, performance, or use of any products or other goods sold hereto, whether due to a breach of contract, breach of warranty, the negligence of Graco, or otherwise.

FOR GRACO CANADA CUSTOMERS

The Parties acknowledge that they have required that the present document, as well as all documents, notices and legal proceedings entered into, given or instituted pursuant hereto or relating directly or indirectly hereto, be drawn up in English. Les parties reconnaissent avoir convenu que la rédaction du présente document sera en Anglais, ainsi que tous documents, avis et procédures judiciaires exécutés, donnés ou intentés, à la suite de ou en rapport, directement ou indirectement, avec les procédures concernées.

Informações da Graco

Para obter as informações mais recentes sobre os produtos da Graco, visite www.graco.com.

Para obter informações sobre patentes, consulte www.graco.com/patents.

PARA FAZER UMA ENCOMENDA, contacte o distribuidor Graco ou telefone para identificar o distribuidor mais próximo.

Telefone: 612-623-6921 **ou ligação grátis:** 1-800-328-0211 **Fax:** 612-378-3505

*All written and visual data contained in this document reflects the latest product information available at the time of publication.
Graco reserves the right to make changes at any time without notice.*

Tradução das instruções originais. This manual contains Portuguese. MM 307107

Graco Headquarters: Minneapolis

International Offices: Belgium, China, Japan, Korea

GRACO INC. AND SUBSIDIARIES • P.O. BOX 1441 • MINNEAPOLIS MN 55440-1441 • USA

Copyright 1974, Graco Inc. All Graco manufacturing locations are registered to ISO 9001.

www.graco.com

Revision N, October 2014